|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| WIPO-C-B&W |  | **C** |
| pct/wg/12/16 | | |
| **原 文：****英文** | | |
| **日 期：****2019年5月14日** | | |

专利合作条约（PCT）

工作组

**第十二届会议**

2019**年**6**月**11**日至**14**日，日内瓦**

PCT最低限度文献：现状报告

欧洲专利局编拟的文件

# 概　述

1. 本文件报告了PCT最低限度文献任务组（“任务组”）2018年至2019年开展的活动及其在2019年至2020年的工作任务。

# 背　景

1. 2016年1月，国际单位会议（MIA）就重新启动任务组的工作取得了协商一致，国际局邀请由国际检索单位中的一个取代其担任组长。MIA邀请任务组依据文件PCT/MIA/23/5重新恢复工作（见文件PCT/MIA/23/14第63段），并且“如文件PCT/MIA/12/6所述，重新开始就在PCT最低限度文献中新增包括传统知识数据库在内的数据库进行讨论”（见文件PCT/MIA/23/14的85(a段）。MIA还在印度提出把印度传统知识数字库（TKDL）纳入PCT最低限度文献这一请求后（见文件PCT/MIA/23/10），邀请印度专利局“向任务组提交一份详细的工作文件，包括经过修订的访问协议草案，提出关于将印度传统知识数字库纳入PCT最低限度文献的提案，兼顾之前在会议上、在任务组和IGC进行的讨论，以及在MIA本届会议上进行的讨论”（见文件PCT/MIA/23/14的85(b)段）。最后，MIA邀请国际局“在未来数月与印度专利局紧密合作，酌情通过非正式磋商和PCT通函等书面交流的方式使该问题取得进展，从而确保为将在2017年MIA下届会议上进行的讨论做出适当准备”（见文件PCT/MIA/23/14的85(c)段）。
2. 2016年2月，欧洲专利局（欧专局）对国际局的邀请做出了正面答复，同意根据MIA做出的授权，领导任务组（文件PCT/MIA/23/14)。

# 议定的目标

1. 自2005年以来，任务组的总体目标始终是对与维护和修订属于PCT最低限度文献的专利和非专利文献集清单有关的所有因素进行审查，以及就纸件和电子格式的专利和非专利文献集必须符合的客观条件提出建议，只有符合条件的文献集才会被考虑纳入PCT最低限度文献。
2. 如PCT工作组在2016年5月所述，任务组被给予如下任务授权（见文件PCT/WG/9/22第9段）：
   1. 澄清现有PCT最低限度文献的范围，这是由于考虑到《产权组织工业产权信息和文献手册》已过时，最近一次修订专利文献的定义和范围是在2001年11月，最近一次修订非专利文献的定义和范围是在2010年2月。
   2. 提出建议，拟定对于国家局来说合理并可遵照的标准，以便其国家文献集被纳入PCT最低限度文献，并允许国际单位和数据库提供方以及时可靠的方式便利地装载必要信息。对于实用新型是否也应作为最低限度文献一部分的问题也应当进行审查。
   3. 就应在所有属于PCT最低限度文献清单的专利文献集中提供的专利数据提出建议，以明确界定专利数据的组成部分（如著录项目数据、摘要、全文、传真图像、分类数据），以及提出这些数据必须满足的质量和传送标准的建议，以便改进可检索性，并为专利局和商业数据库提供商之间的数据交换提供便利。
   4. 制定专利文献集成为PCT最低限度文献一部分所需满足的标准，并确定单位应纳入和检索的以不同语言提供的文件或相比其他专利文件包含等同技术公开的文件的范围。
   5. 更好地提供专利文件中的技术信息，即文件的技术和语言范围，以及所载信息的可检索性。这将进一步改进国际检索的质量，确保第三方更好地获取专利信息。
   6. 提出建议，审查和保留PCT最低限度文献非专利文献部分的机制，兼顾包括以下各项在内的因素：
      1. 可操作的期刊查询，包括其电子形式的可用性；
      2. 期刊所涵盖的技术领域范围；
      3. 适用于期刊的查询条件，包括费用和文本可检索性。
   7. 就在PCT最低限度文献中纳入非专利文献的标准，尤其是基于传统知识的现有技术被纳入的条件提出建议。任务组还应在收到经印度主管部门修改的有关在PCT最低限度文献中纳入传统知识数字库的详细提案后与其进行合作。

# 议定的方法和工作计划

1. 任务组通过维基进行讨论。作为任务组组长，欧洲专利局准备并提交讨论文件供其他任务组成员审议，以及通过一系列“讨论回合”对讨论进行协调。欧洲专利局还规定评论意见的截止期限，并对活动进行界定，以便任务组的具体提案被提交给MIA和PCT工作组的未来会议。
2. 2016年12月，欧洲专利局在维基上发布了有关PCT最低限度文献任务组预计在2017年至2018年所开展活动的高级别意见书（见文件PCT/MIA/24/4附件）。在这份意见书中，由于上文第5段所列的七项目标之间的相互关联性，为了确保效率，欧洲专利局提议在任务组处理这些目标时，对其中若干目标作如下分组处理：

* 目标A：针对目前PCT最低限度文献的专利文献和非专利文献部分，编订最新的详细目‍录。
* 目标B：就国家专利集纳入PCT最低限度文献的条件和标准提出建议。
* 目标C：明确规定应纳入属于PCT最低限度文献的专利集的专利数据著录项目和文本部分，并就此提出提案。
* 目标D：就审查、纳入和维护非专利文献和基于传统知识的现有技术的条件和标准提出建议，并在之后根据届时已建立的标准，对印度主管部门有关传统知识数字库（TKDL）的经修改提案进行评估。

1. 在上述意见书中，欧洲专利局提议自己牵头有关目标A、B和C的讨论，邀请任务组成员之一牵头有关目标D的讨论。
2. 欧洲专利局提议的工作计划得到了任务组成员和MIA的支持（文件PCT/MIA/24/15）。美国专利商标局（美国专商局）提出愿意牵头第4项目标，MIA对此表示非常赞赏（见文件PCT/MIA/24/15第71段和第72段）。

# 现　状

1. 关于目标A的讨论始于2017年4月，重点在于修订属于PCT最低限度文献的专利和非专利文献出版物清单。现已对这两份清单进行了广泛审查、修改和扩展，使其内容得到了更新，遵循了细则34.1的规定。
2. 在任务组成员积极参与和作出贡献之后，当前PCT最低限度文献的最新目录于2017年最后一个季度由欧洲专利局最终确定，任务组成员将其视为基准，可以在此基础上作出进一步改进，由此实现目标A。所述最新目录很快会在产权组织网站上公布。
3. 2018年，任务组开始通过在维基上的一系列讨论就目标B、C和D开展工作。目标B和C在主要原则方面取得了较大进展。
4. 关于目标B，讨论侧重于处理以下两个主要问题：
   1. 第一个问题是关于目前载于细则34.1的基于语言的标准，该标准造成了以下情况：

* 一些国际检索单位的国家专利文献集不属于PCT最低限度文献；
* PCT最低限度文献的内容取决于国际检索单位的官方语言和英文摘要的可用性而有所不同；
* PCT最低限度文献的专利文献部分仅限于以有限几种语言公布的专利文件。
  1. 第二个问题涉及实用新型。细则34.1目前仅明确提到法国的实用新型属于PCT最低限度文献，因此遗漏了可作为相关现有技术重要来源的其他一些重要的实用新型文献集。

1. 关于目标C，讨论侧重于审查单位文档标准ST.37能否用于帮助描述属于PCT最低限度文献的那些专利和实用新型集的内容。
2. 关于目标D，讨论由美国专利商标局牵头开展，它编订了一份针对PCT国际单位（ISA/IPEA）的调查问卷，询问它们在其现有技术检索过程中对于非专利文献和基于传统知识的现有技术来源及数据库的使用情况。该调查问卷还涉及更新非专利文献和传统知识信息及数据库以及在PCT最低限度文献清单中新增上述内容、国际单位可使用此类数据库的要求、使用这些数据库可能出现的问题以及关于潜在保密性要求和其他使用这些数据库所附带要求的问题。国际局于2018年7月9日在通函C.PCT 1544中向国际检索和初审单位发送了该调查问卷。
3. 在MIA第二十六届会议（2019年2月13日至14日）上，欧洲专利局介绍了任务组的现状报告（文件PCT/MIA/26/8）以及可从关于目标B和C的第一轮讨论中得到的结论。
4. 关于在目标B项下处理的基于语言的标准方面的第一个问题，欧专局报告说，从第一轮讨论中可得到的结论是，在未来修订细则34.1的框架内，应至少实现以下四项目标（文件PCT/MIA/26/8第16段）：

* 确保PCT最低限度文献包含所有国际检索单位的专利集，不考虑国际检索单位的官方语言，并把该条作为国际检索单位需要满足的要求（通过修订细则36）；
* 放松细则34.1中基于语言的标准，使其不仅仅以语言标准一项为依据排除任何专利局的文献集（即删去目前载于细则34.1(c)(vi)的对于英文、法文、德文和西班牙的提及）；
* 确保属于PCT最低限度文献的任何专利集（无论是来自国际检索单位还是其他专利局）都为免费提供，并符合将在接下来讨论的框架内确立的技术和可得性要求（包括但不限于在目标C中所处理的内容）；及
* 在PCT最低限度文献中纳入在其他任何国家首次提交并于1920年后公布的申请，以及通常在公布六个月后提供的相应英文摘要和所提供的原文全文。

1. 关于在目标B项下处理的实用新型方面的第二个问题，欧洲专利局报告说，从第一轮讨论中可得到的结论是，在未来修订细则34.1的框架内，应至少实现以下目标（文件PCT/MIA/26/8第17段）：

* 扩充PCT最低限度文献，使其包含更多实用新型集，即在把实用新型集纳入PCT最低限度文献时适用与专利集将要适用的条件和要求相同的条件和要求（如基于语言的标准、技术要求、国际检索单位在PCT最低限度文献中纳入其实用新型集（如适用）的义务）。

1. 关于目标C，欧洲专利局报告说，从第一轮讨论中可得到的结论是，各方普遍同意为目标C的目的使用单位文档标准ST.37，但需对具体内容进行进一步讨论。为此建议在接下来关于目标C讨论的框架内所确立的技术标准不直接纳入细则34.1，而是纳入细则34.1应援引的PCT行政规程（的一个附件）（文件PCT/MIA/26/8第20段）。
2. 关于目标D，美国专利商标局介绍了对于通函C.PCT 1544所载调查问卷的答复的一些初步评论意见（见文件PCT/MIA/26/8附件四）。
3. 在这届MIA会议上，各单位对在所有领域取得的进展表示欢迎，讨论了任务组的上述现状报告（文件PCT/MIA/26/8），并就有关目标B、C和D的问题发表了若干评论意见（见文件PCT/MIA/26/13第74段至第83段，转录于文件PCT/WG/12/2附件）。欧洲专利局指出要注意的是目标B和C中未决的具体问题十分复杂，通过电子论坛最终解决这些问题可能是一个漫长而艰难的过程，因此它建议召开一次任务组实体会议，使专家能够面对面进行交流（文件PCT/MIA/26/13第75段）。
4. 根据欧洲专利局的上述建议，已安排召开一次任务组实体会议，尤其旨在尽早取得进展，以最终敲定在PCT最低限度文献中纳入国家专利集以及纳入专利数据著录和文本部分的条件和标准。会议将于2019年5月21日和22日在慕尼黑欧洲专利局总部举行。希望任务组经过此次会议的讨论在2020年初期向PCT/MIA提交各项具体建议。借此次实体会议的机会还可对目标D进行进一步讨论。欧洲专利局将在本届会议上口头报告在该会议中取得的进展。
5. 请工作组注意本文件的内容。

[文件完]